

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi dan menganalisis representasi nilai-nilai budaya Jepang dalam novel *Kono Uso Ga Barenai Uchi Ni* karya Kawaguchi Toshikazu. Fokus utama penelitian ini adalah empat nilai budaya Jepang, yaitu *enryo* (menahan diri), *giri* (kewajiban moral), *ninjou* (perasaan kemanusiaan), dan *amae* (ketergantungan emosional). Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan pendekatan *Close Reading* dan *New Criticism* untuk mengkaji teks secara mendalam berdasarkan struktur, makna, dan konteks kutipan. Hasil analisis menunjukkan bahwa keempat nilai budaya tersebut terungkap secara kuat melalui konflik emosional, hubungan antar tokoh, serta simbol-simbol dalam novel. Temuan ini memperlihatkan bahwa karya sastra dapat menjadi cerminan nilai budaya suatu bangsa serta memperkaya pemahaman lintas budaya dalam kajian sastra.

Kata kunci: budaya Jepang, *enryo*, *giri*, *ninjou*, *amae*, close reading, kritik sastra baru.

ABSTRACT

This study aims to identify and analyze the representation of Japanese culture values in the novel *Kono Uso Ga Barenai Uchi Ni* by Kawaguchi Toshikazu. The main focus of this research is on four core Japanese values: *enryo*(self-restraint), *giri* (moral obligation), *ninjou* (human feeling), dan *amae* (emotional dependence). Using a qualitative descriptive method, the study applies *Close Reading* and *New Criticism* to examine the literary text in depth through its structure, meaning, and contextual elements. The analysis reveals that these values are strongly expressed through emotional conflicts, character relationships, and symbolic elements in the narrative. The findings demonstrate that literature can serve as a reflection of a nation's cultural values and enrich intercultural understanding in literary studies.

Keywords: Japanese culture, *enryo*, *giri*, *ninjou*, *amae*, close reading, *New Criticism*.

要旨

本研究は、川口俊和の小説『フニクリフニクラ：この嘘がばれないうちに』における日本文化の価値観の表現を明らかにし、分析することを目的としている。分析の中心となるのは、日本文化における4つの主要な価値観、すなわち遠慮（enryo）、義理（giri）、人情（ninjou）、および甘え（amae）である。本研究では、テキストの構造と意味を深く読み解くために、クローズ・リーディングおよびニュークリティシズムの手法を用いた質的記述的研究を採用している。分析の結果、これらの価値観は登場人物の感情的な葛藤や人間関係、物語における象徴的要素を通して強く表現されていることが明らかとなった。本研究は、文学が文化的価値観の反映であると同時に、異文化理解を深める手段であることを示している。

キーワード：日本文化、遠慮、義理、人情、甘え、クローズ・リーディング、ニュークリティシズム